

[Text]

• 1645

Mr. Edge: I will start, but I will ask Mr. Vollman to join me at the table. He is the Director of our Energy Resources Branch.

Basically, we have just completed the oil hearing which sets forth a broad view on this supply-demand and reserves of oil. We are just completing the gas one and will be finished by the spring. But I believe it is the Board's policy now that we will endeavour to have an energy-supply demand hearing about once a year or once every two years so that this will be constantly updated. The Board deals primarily with proven and probable reserves, or what we call established reserves; we deal less with potential reserves or resources. But I think at this point I will ask Mr. Vollman to come to the microphone.

The Chairman: Will you identify yourself please?

Mr. K. W. Vollman (Director, Energy Resources Branch, National Energy Board): Yes, my name is Ken Vollman and I am Director of the Energy Resources Branch at the National Energy Board.

I do not think I appreciate the full extent of your question but perhaps we can start off with talking about established reserve numbers.

Mr. McKinley: In terms of years ahead—could we have it that way, if possible—a year's supply?

Mr. Edge: We have a few problems with numbers in this area—I can see Mr. Douglas smiling—because if you divide current demand even by the established proven reserve, it does not assure you of that supply for the future because demand can change. It depends on the deliverability profiles of those reserves. But perhaps Mr. Vollman should continue.

Mr. Vollman: I think the easiest way to approach the question is to refer to the oil report which has been made available to this Committee. I would direct your attention to page 200 and the facing page 201 of that document. The concentration on those graphs will be more fruitful than just throwing some numbers at you.

Mr. McKinley: The only problem that we face here is that these graphs are not on the record.

Mr. Vollman: Perhaps I could speak to them and that will put the information on the record.

Mr. McKinley: That is what I would like to have, Mr. Chairman.

Mr. Munro: Mr. Chairman, on a point of order.

They could be put on the record, could they not, as an appendix? They are photo copyable.

Mr. Edge: This is not a public document.

Mr. McKinley: I do not think that is necessary. Perhaps he could just give us a little outline.

[Translation]

M. Edge: Je vais commencer à répondre à votre question avant de donner la parole à M. Vollman, qui est directeur de notre Direction des ressources énergétiques.

Nous venons de terminer l'audience sur la situation de nos réserves pétrolières et sur l'offre et la demande en ce domaine. Nous pensons pouvoir en faire autant pour le gaz naturel d'ici le printemps prochain. L'Office a décidé d'essayer d'organiser une audience sur la situation de l'offre et de la demande environ une fois par an ou tous les deux ans afin que les chiffres correspondants soient régulièrement mis à jour. L'Office s'occupe essentiellement des réserves prouvées et probables, soit ce qu'il appelle les réserves établies; nous nous préoccupons peu, en fait, des réserves ou ressources dites potentielles. J'irai maintenant demander à M. Vollman de s'approcher du micro.

Le président: Voulez-vous décliner votre identité?

M. K. W. Vollman (directeur des Ressources énergétiques, Office national de l'énergie): Je m'appelle Ken Vollman et je suis directeur des Ressources énergétiques à l'Office national de l'énergie.

Je ne pense pas avoir parfaitement compris votre question, mais je vais quand même parler des réserves établies.

M. McKinley: Pourrions-nous savoir ce que sont ces réserves établies pour les années à venir?

M. Edge: Cela est difficile, et je vois M. Douglas sourire, parce que si vous divisez la demande actuelle par les réserves trouvées, cela ne vous garantit rien au sujet des réserves futures, étant donné que la demande peut varier. Il faut également tenir compte de la capacité d'exploitation et de livraison de ces réserves, mais je vais maintenant donner la parole à M. Vollman.

M. Vollman: Le plus simple est de se reporter au Rapport sur le pétrole qui vous a été distribué récemment. Les pages 200 et 201 contiennent des graphiques qui vous seront beaucoup plus utiles que les chiffres que je pourrais vous citer.

M. McKinley: Le problème est que ces graphiques ne sont pas consignés au dossier.

M. Vollman: Je vais donc vous les expliquer oralement, de sorte que les informations seront elles aussi consignées au dossier.

M. McKinley: C'est justement ce que je voulais obtenir, monsieur le président.

M. Munro: Monsieur le président, je voudrais invoquer le Règlement.

Ces graphiques, s'il étaient photocopiés, pourraient être annexés au dossier?

M. Edge: Ce n'est pas un document public.

M. McKinley: Je ne pense pas que cela soit nécessaire. Le témoin pourrait simplement nous donner quelques explications oralement.